Porównanie tłumaczeń Marka 1:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I upomniał go Jezus mówiąc zostaniesz uciszony i wyjdź z niego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Lecz Jezus skarcił go,\* mówiąc: Zamilcz\*\* i wyjdź z niego![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I skarcił go Jezus mówiąc: Włóż sobie kaganiec\* i wyjdź z niego.[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I upomniał go Jezus mówiąc zostaniesz uciszony i wyjdź z niego |

1. 1) <x>480 4:39</x>; <x>480 9:25</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>480 1:34</x>; <x>490 4:41</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Zamilcz. [↑](#footnote-ref-4)